

**Zeitschrift:** Bündner Schulblatt = Bollettino scolastico grigione = Fegl scolastic grischun  
**Herausgeber:** Lehrpersonen Graubünden  
**Band:** 65 (2003-2004)  
**Heft:** 7: Natur erleben mit Kindern  
  
**Rubrik:** Pflichtkurse = Corsi obbligatori

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### 5. Kontrolle der Frequenz an den Kursen

Die Kontrolle der Frequenz an den Kursen wird den Schulbehörden übertragen. Die Schulbehörden sind verpflichtet, die Frequenz der Teilnehmer an den Kursen zu kontrollieren und die Ergebnisse der Kontrolle an das zuständige Amt für Jugendberufshilfe zu melden.

Ihre Verpflichtung zur Teilnahme an den Kursen wird durch die Teilnahme an den Kursen bestätigt. Die Teilnahme an den Kursen ist eine Voraussetzung für die Teilnahme an den Kursen. Die Teilnahme an den Kursen ist eine Voraussetzung für die Teilnahme an den Kursen.

## Pflichtkurse / Corsi obbligatori 2003/2004/2005

Nr. No.	Kurstitel Titolo del corso	Datum / Ort Data / Luogo	Region Regione	kurspflichtig Obbligo di frequenza al corso
500	Lebensrettung im Schwimmen (WK Brevet I)	Chur: Kurs 500.2: 8. Mai 2004 Kurs 500.3: 13. November 2004	Ganzer Kanton	Alle Lehrpersonen, die Schwimmunterricht erteilen und deren Prüfung oder letzter WK länger als drei Jahre zurückliegt.  Weitere Auskünfte: Hans.Finschi@pfh.gr.ch

<b>Kurstitel</b> <b>Titolo del corso</b>	<b>Datum / Ort</b> <b>Data / Luogo</b>	<b>Region</b> <b>Regione</b>	<b>kurspflichtig</b> <b>Obbligo di</b> <b>frequenza al corso</b>
---	---	---------------------------------	--

**Zweitsprachunterricht Italienisch (4.–6. Klasse)**
**Bewertung von Sprachleistungen im Zweitsprachunterricht Italienisch**

Gemäss persönlicher Einladung

Gemeinden mit ZSU Italienisch

Lehrpersonen, welche den ZSU Italienisch erteilen und den obligatorischen Kurs noch nicht besucht haben.

**Zweitsprachunterricht Romanisch**
**Intensivkurs Romanisch Sursilvan**

 11.–24. Juli 2004  
in der Casa Caltgera, Laax

Gemeinden mit ZSU Romanisch Sursilvan

Lehrerinnen und Lehrer, welche die Weiterbildung ZSU Romanisch noch nicht abgeschlossen haben.

**Freiwillige Weiterbildung Zweitsprachunterricht Italienisch (1.–3. Klasse + ...)**

Kursgeld wird vom Kanton übernommen

**Intensivkurs Italienisch Sommer 2004**

 Sommerkurswochen  
26. Juli – 6. August 2004.  
Der Kurs findet in Chur statt

Ganzer Kanton

Lehrpersonen, welche die Weiterbildung Zweitsprachunterricht Italienisch besuchen. (Voraussetzung: Sprachkompetenz in Italienisch Niveau A2 gemäss Europäischem Sprachenportfolio)

**Extensivkurs Zweitsprachunterricht Italienisch**

 Herbst 2004  
in der Region Chur

Ganzer Kanton

Lehrpersonen der 1.–3. Klasse, welche die Weiterbildung Zweitsprachunterricht Italienisch besuchen. (Voraussetzung: Sprachkompetenz in Italienisch Niveau A2 gemäss Europäischem Sprachenportfolio)

**Bewerten von kommunikativen Sprachleistungen im ZSU Italienisch**

 November 2004  
in Chur  
(def. Datum: siehe August-Schulblatt)

Ganzer Kanton

Lehrpersonen der 1.–3. Klasse, welche die Weiterbildung Zweitsprachunterricht Italienisch besuchen.

**Didaktikkurs ZSU Italienisch**

Teil 2: 4./5. Oktober 2004

Ganzer Kanton

Lehrpersonen der 1.–3. Klasse, welche die Weiterbildung Zweitsprachunterricht Italienisch besuchen sowie Lehrpersonen, welche den ZSU Italienisch in einer 4.–6. Klasse erteilen, den Didaktikkurs jedoch noch nicht absolviert haben

## Kurs 500

### Lebensrettung im Schwimmen

#### (Wiederholungskurs Brevet I)

**Region:**  
Ganzer Kanton

**Kurspflichtig:**

Alle Lehrkräfte, die Schwimmunterricht erteilen und deren Prüfung oder letzter WK länger als 3 Jahre zurückliegt.

**Kursleitung:**

**Chur:** Andreas Racheter  
Aspermontstrasse 18  
7000 Chur  
**St. Moritz:** Elisabeth Giger  
Chesa Sperlo' va  
7502 Bever

**Kursorte und Termine:**

**Chur:** Kurs 500.2:  
8. Mai 2004  
13.00–18.00 Uhr  
Kurs 500.3:  
13. November 2004  
13.00–18.00 Uhr

**Kursinhalt:**

- Rettungs- und Befreiungsgriffe
- Tauchen spielerisch
- Persönlicher Schwimmstil
- Lebensrettende Sofortmassnahmen:
  - Bergung
  - Beatmen von Mund zu Nase
  - Bewusstlosenlagerung

**Mitbringen:**

Badeanzug, Frottiertuch, Schreibmaterial, Testat-Heft, Kleider

**Anmeldung:**

Aus organisatorischen Gründen ist es nötig, dass sich die kurspflichtigen Lehrkräfte anmelden. Bitte geben Sie bei der Anmeldung an, an welchem Kursort Sie den WK absolvieren möchten.

**Anmeldefrist:**

1 Monat vor dem Kurstermin

**Bitte geben Sie bei der Anmeldung auch den Kurstermin an.**

**Aufgebot:**

Jeder Kursteilnehmer erhält eine persönliche Einladung.

## Corso 500

### Nuoto di salvataggio vita

#### (Corso di ripetizione brevetto I)

**Regione:**  
tutto il Cantone

**Soggetti all'obbligo di frequenza:**

Tutti gli insegnanti che impartiscono lezioni di nuoto e il cui esame o ultimo corso di ripetizione risale a oltre tre anni fa.

**Conduttori:**

**Coira:** Andreas Racheter  
Aspermontstrasse 18  
7000 Coira  
**St. Moritz:** Elisabeth Giger  
Chesa Sperlo' va  
7502 Bever

**Luoghi e date del corso:**

**Coira:** Corso 500.2:  
8 maggio 2004  
dalle ore 13.00 alle 18.00  
Corso 500.3:  
15 novembre 2003  
dalle ore 13.00 alle 18.00

**Contenuto del corso:**

- mosse di salvataggio e di liberazione (svincolo)
- imparare ad immergersi con scioltezza
- stile di nuoto personale
- misure immediate di salvataggio vita:
  - ricupero
  - respirazione artificiale bocca a bocca
  - posare una persona svenuta

**Indumenti e materiale da portare con se al corso:**

Costume da bagno, asciugamano di spugna, materiale per scrivere, libretto di frequenza, vestiti.

**Iscrizioni:**

Per ragioni organizzative occorre che gli insegnanti obbligati al corso provvedano ad iscriversi, comunicando nel contempo quale luogo si vuol scegliere per frequentarlo.

**Scadenza dell'iscrizione:**

Un mese prima dell'inizio del corso.

**Con l'iscrizione si indichi anche quale data si preferisce.**

**Convocazione:**

Ogni partecipante riceverà un invito personale.